



37º Período de sesiones de la Asamblea de la OACI

(28 de septiembre al 8 de octubre de 2010)

COMITÉ DE BIENVENIDA DE LA OACI PARA LOS ACOMPAÑANTES

PROGRAMA DE ACTIVIDADES DE 2010

La Secretaría de la OACI da la más cordial bienvenida a las personas que acompañan a los participantes en el 37º período de sesiones de la Asamblea de la Organización que se llevará a cabo del 28 de septiembre al 8 de octubre de 2010.

Se adjunta el programa de las actividades que les brindaremos durante su estadía en Montreal. Esperamos que sean de su interés y agrado.

En la planta baja del edificio de la Sede habrá una mesa de información atendida por personal de la Secretaría, de 0830 a 1700 horas, durante la primera semana de la Asamblea (excepto el sábado) y de 0830 a 1230 horas durante la segunda semana. Las personas que deseen participar en las actividades programadas deben inscribirse en la mesa de información y llenar los cupones correspondientes, que aparecen después de la descripción de cada una de las actividades que se resumen en este programa.

Sírvanse tener presente que se ha establecido una fecha de cierre de la inscripción para cada actividad del programa. Se les ruega conservar el recibo de la inscripción, puesto que debe presentarse el día en que se realiza la actividad.

En caso de que deban cancelar su inscripción, se les ruega comunicarlo lo más pronto posible al teléfono 514-954-8219, interno 7081, ya que siempre tenemos un gran número de personas en lista de espera.

Dada la capacidad limitada en los autobuses, **se dará prioridad en la inscripción a los participantes no residentes**. Las inscripciones de los participantes residentes se tomarán de una lista aparte y por estricto orden de llegada, **a excepción de aquellos casos** en los que un participante **no residente** desee ser acompañado por un participante **residente** de su propia Delegación, en cuyo caso este último se registrará en la lista **prioritaria**.

Los autobuses partirán **puntualmente** a las horas fijadas.

Se ruega a los asistentes **llevar en todo momento los respectivos distintivos**.

El personal de la mesa de información hará todo lo posible para darles toda otra información u orientación que necesiten.

COMITÉ DE BIENVENIDA DE LA OACI — A37
PROGRAMA DE ACTIVIDADES DE 2010

INSCRIPCIÓN: Las fechas indicadas son las fechas de cierre. Se recomienda, sin embargo, realizar la inscripción con la mayor antelación posible.

FECHA Y HORA	ACTIVIDAD	ANFITRIÓN	CIERRE DE LA INSCRIPCIÓN
MIÉRCOLES 29 de septiembre 1500 a 1700 horas	Té de bienvenida	Sra. V. Benjamin Sra. N. Kobeh OACI	No se necesita inscripción
VIERNES 1 de octubre 0845 a 1230 horas	Excursión panorámica de Montreal	Ciudad de Montreal	Jueves 30 de septiembre, 1200 horas
LUNES 4 de octubre 0715 a 1800 horas	Excursión a la Ciudad de Quebec	Gobierno de Quebec	Jueves 30 de septiembre, 1200 horas
MIÉRCOLES 6 de octubre 0715 a 1800 horas	Excursión a Ottawa	Gobierno del Canadá por intermedio de la Delegación canadiense en la OACI	Lunes 4 de octubre, 1200 horas

Miércoles
29 de septiembre de 2010
1500 a 1700 horas

**TÉ DE BIENVENIDA EN LA ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN
CIVIL INTERNACIONAL**

Anfitrionas: Sra. Viviana Benjamin, esposa del Secretario General de la OACI
Sra. Norma Kobeh, representante del Presidente del Consejo
de la OACI
OACI

La Sra. Benjamin y la Sra. Kobeh ofrecerán un té de bienvenida a todas las personas acompañantes. No es necesario inscribirse previamente. Todos los acompañantes están invitados a asistir y a conocer a los demás participantes.

Lugar y hora de la reunión: En la Sede, primer piso, Centro de conferencias, a las 1500 horas.

Viernes,
1 de octubre
de las 0845 horas
en punto a las 1230
horas

EXCURSIÓN PANORÁMICA DE MONTREAL

Anfitrión: Ciudad de Montreal

La mañana estará dedicada a explorar la capital francoparlante de las Américas, Montreal.

Después de reunirse con su guía turístico bilingüe (inglés/francés) iniciarán su visita guiada de la ciudad de Montreal, que incluirá un recorrido por el *Viejo Montreal* y su *Puerto Viejo*; la *Basílica Notre-Dame*; el centro de la ciudad y la calle *St. Catherine*, la calle comercial más larga; el *Mount Royal* y sus miradores desde donde se obtiene una vista sin igual de los opulentos distritos y otras áreas populares de la ciudad; el *Estadio olímpico* y su torre de observación, accesible mediante un funicular y desde donde divisarán un panorama espectacular; el *Biodôme* que les permitirá descubrir cómo se han recreado con gran realismo cuatro ecosistemas del continente americano; el *Jardín botánico* considerado el segundo más importante del mundo; y mucho más.

Luego serán trasladados al Ayuntamiento de la ciudad donde, después de un corto recorrido por las instalaciones se les ofrecerá un “Vino de honor”. Desde allí podrán continuar recorriendo la ciudad por cuenta propia.

Plazo de inscripción: Jueves 30 de septiembre de 2010 a las 1200 horas, en la mesa de información.

Lugar y hora de reunión: En la Sede, planta baja, a las 0845 horas en punto.

Transporte: Por autobús de alquiler con guía turístico bilingüe.

RECIBO	EXCURSIÓN PANORÁMICA DE MONTREAL
EXCURSIÓN PANORÁMICA DE MONTREAL	(Viernes 1 de octubre de 2010)
VIERNES, 1 DE OCTUBRE DE 2010, 0845 HORAS	
EN PUNTO, PLANTA BAJA	CIERRE DE LA INSCRIPCIÓN: Jueves
Mesa de información: 514-954-8219 interno 7081	(en la mesa de información) 30 de septiembre de 2010
Se ha hecho la inscripción correspondiente a esta actividad.	1200 horas
_____	_____
Ayudante de información (fecha)	NOMBRE (en letra de imprenta)
_____	_____
NOMBRE (en letra de imprenta)	NOMBRE DEL CÓNYUGE (si es distinto)
_____	(en letra de imprenta)
NOMBRE DEL CÓNYUGE (si es distinto)	_____
(en letra de imprenta)	PAÍS DE LA DELEGACIÓN (en letra de imprenta)
_____	_____
PAÍS DE LA DELEGACIÓN (en letra de imprenta)	

(devuélvase al participante)	(entreguese en la mesa de información)

Lunes,
4 de octubre de 2010
0715 horas en punto
(regreso a la Sede
hacia las 1800 horas)

EXCURSIÓN A LA CIUDAD DE QUEBEC

Anfitrión: Gobierno de Quebec

La ciudad de Quebec, declarada Patrimonio mundial de la humanidad por la UNESCO, fue fundada por el explorador francés Samuel de Champlain a principios del siglo XVII. Es la única ciudad de Norteamérica que aún conserva sus murallas y los numerosos bastiones, portales y obras de defensa que encierran al Viejo Quebec. El conjunto urbano formado por la denominada Haute Ville (Ciudad alta), situada en la parte superior del cabo, con sus iglesias, conventos y otros monumentos como el Dauphine Redoubt, la Citadela y el Château Frontenac y la denominada Basse Ville (Ciudad Baja) y sus antiguos distritos, es uno de los mejores ejemplos de una ciudad colonial fortificada.

A su llegada a Quebec, disfrutará de una visita guiada del edificio del Parlamento, construido entre 1786 y 1886, que alberga a la Asamblea Nacional, sede del Parlamento Quebec, la Sala del Consejo legislativo y el Rincón de los oradores. La visita estará seguida por un almuerzo en el Club Garrison de Quebec.

Después del almuerzo se realizará un recorrido guiado del Viejo Quebec. Toda visita del Viejo Quebec culmina con una caminata por la terraza Dufferin con sus elegantes glorietas y estatuas en homenaje a Samuel de Champlain, el Chateau Frontenac como fondo y el Rio San Lorenzo y el barrio Petit Champlain en la parte baja de la ciudad. Salida hacia Montreal a las 1530 horas – Llegada a las 1830 horas aproximadamente.

N.B. Se recomienda llevar calzado cómodo, vestimenta abrigada y un paraguas.

Precio: Actividad sin cargo (almuerzo por cortesía del Gobierno de Quebec).

Plazo de inscripción: Jueves 30 de septiembre de 2010 a las 1200 horas, en la mesa de información.

Lugar y hora de reunión: En la Sede, planta baja, a las 0715 horas en punto.

Transporte: Por autobús de alquiler (cortesía del Gobierno de Quebec)

RECIBO
EXCURSIÓN DE LA CIUDAD DE QUEBEC
LUNES 4 DE OCTUBRE DE 2010 A LAS 0715 HORAS
EN PUNTO, PLANTA BAJA

Se ha hecho la inscripción correspondiente a esta actividad.

Ayudante de información (fecha)

NOMBRE (en letra de imprenta)

NOMBRE DEL CÓNYUGE (si es distinto)
(en letra de imprenta)

PAÍS DE LA DELEGACIÓN (en letra de imprenta)

(devuélvase al participante)

EXCURSIÓN DE LA CIUDAD DE QUEBEC
(Lunes 4 de octubre de 2010)

CIERRE DE LA INSCRIPCIÓN: Jueves
(en la mesa de información) 30 de septiembre de 2010
1200 horas

PRECIO: Sin cargo

NOMBRE (en letra de imprenta)

NOMBRE DEL CÓNYUGE (si es distinto)
(en letra de imprenta)

PAÍS DE LA DELEGACIÓN (en letra de imprenta)

(entréguese en la mesa de información)

Miércoles,
6 de octubre de 2010
0715 horas en punto
(regreso a la Sede
hacia las 1800 horas)

EXCURSIÓN DE OTTAWA

Anfitrión: Gobierno del Canadá por intermedio de la Delegación canadiense en la OACI

Su guía turístico bilingüe (inglés/francés) se reunirá con ustedes para iniciar el viaje hacia Ottawa.

Ottawa, la capital del Canadá, es una de las más hermosas capitales del G8 en el mundo. Ubicada en las orillas del Río Ottawa, que forma la frontera entre las provincias de Ontario y Quebec, es exponente de lo mejor de la herencia, cultura y vida cotidiana inglesas y francesas. La ciudad es célebre tanto por sus parques y senderos, como por ser la capital administrativa de la nación. También es sede de un gran número de embajadas y ofrece un ambiente abierto y acogedor con culturas de diferentes partes del mundo.

El almuerzo estará seguido de una visita a *Rideau Hall*, la residencia histórica y lugar de trabajo de quien ejerce el cargo de Gobernador General. La residencia se encuentra abierta al público todo el año y ofrece diversas actividades, tales como visitas guiadas del edificio y los jardines. Más de 200 000 personas visitan *Rideau Hall* cada año para apreciar las instalaciones o participar en actos oficiales.

Tendrán la oportunidad de hacer compras y almorzar en el Mercado ByWard, uno de los mercados públicos más antiguos y grandes del Canadá. Luego se realizará una visita del edificio del Parlamento, la sede del gobierno federal del Canadá. En esta visita recorrerán las galerías públicas, el Senado y la Cámara de los Comunes (si no está sesionando) y la Torre de la Paz, el punto más elevado del recinto parlamentario. El día finalizará con una visita a la Corte Suprema de Canadá que les brindará la oportunidad de familiarizarse con la más alta instancia judicial del Canadá.

Salida hacia Montreal a las 1600 horas – Llegada a la Sede de la OACI a las 1800 horas aproximadamente.

Precio: Actividad sin cargo (almuerzo por cortesía del Gobierno del Canadá).

Plazo de inscripción: Lunes 4 de octubre de 2010 a las 1200 horas.

Lugar y hora de reunión: En la Sede, planta baja, a las 0715 horas en punto.

Transporte: Por autobús de alquiler con guía turístico bilingüe (cortesía del Gobierno del Canadá).

RECIBO
EXCURSIÓN A OTTAWA
MIÉRCOLES 6 DE OCTUBRE DE 2010, A LAS 0715 HORAS
EN PUNTO, PLANTA BAJA

Mesa de información: 514-954-8219 interno 7081
Se ha hecho la inscripción correspondiente a esta actividad.

NOMBRE (en letra de imprenta)

NOMBRE DEL CÓNYUGE (si es distinto)
(en letra de imprenta)

PAÍS DE LA DELEGACIÓN (en letra de imprenta)

(devuélvase al participante)

EXCURSIÓN A OTTAWA
(Miércoles 6 de octubre de 2010)

CIERRE DE LA INSCRIPCIÓN: Lunes
4 de octubre de 2010
1200 horas

PRECIO: Sin cargo

NOMBRE (en letra de imprenta)

NOMBRE DEL CÓNYUGE (si es distinto)
(en letra de imprenta)

PAÍS DE LA DELEGACIÓN (en letra de imprenta)

(entreguese en la mesa de información)